JOURNAL

of the UNITED NATIONS | **des NATIONS UNIES**

THURSDAY, 26 AUGUST 1993
No. 1993/165 *(PART II)*

JEUDI 26 AOUT 1993
No. 1993/165 *(PARTIE II)*

PROGRAMME OF MEETINGS AND AGENDA

PROGRAMME ET ORDRE DU JOUR DES SEANCES ET DES REUNIONS

SCHEDULED MEETINGS

SEANCES PREVUES AU CALENDRIER DES CONFERENCES

Thursday, 26 August 1993

SECURITY COUNCIL

4 p.m.	consultations of the whole (closed)	Consultation Room

Jeudi 26 août 1993

CONSEIL DE SECURITE

16 heures	consultations plénières (privées)	Salle de consultation

GENERAL ASSEMBLY

ADVISORY COMMITTEE ON ADMINISTRATIVE AND BUDGETARY QUESTIONS

10.30 a.m.-1 p.m.	closed meeting	Conference Room 10

ASSEMBLEE GENERALE

COMITE CONSULTATIF POUR LES QUESTIONS ADMINISTRATIVES ET BUDGETAIRES

10 h 30 à 13 heures	séance privée	Salle de conférence 10

Note: The PROGRAMME OF MEETINGS AND AGENDA and the SUMMARY OF SCHEDULED MEETINGS of the forty-seventh session of the General Assembly appear in PART I of the present issue of the *Journal* (No.1993/165 (PART I)), which is published in the official languages of the Assembly.

Note : Le PROGRAMME ET ORDRE DU JOUR DES SEANCES ET DES REUNIONS et l'APERÇU DES SEANCES de la quarante-septième session de l'Assemblée générale figurent dans la PARTIE I du présent numéro du *Journal* (No 1993/165 (PARTIE I)), publiée dans les langues officielles de l'Assemblée.

OTHER MEETINGS

AFRICAN GROUP OF THE WHOLE

10.30 a.m.-1 p.m.	closed meeting	Economic and Social Council Chamber

ASIAN GROUP OF THE WHOLE

3 p.m.-6 p.m.	closed meeting	Conference Room 1

AUTRES REUNIONS

REUNION PLENIERE DU GROUPE AFRICAIN

10 h 30 à 13 heures	réunion privée	Salle du Conseil économique et social

REUNION PLENIERE DU GROUPE ASIATIQUE

15 heures à 18 heures	réunion privée	Salle de conférence 1

FORTHCOMING MEETINGS

GENERAL ASSEMBLY

The SPECIAL COMMITTEE AGAINST APARTHEID will hold Joint North American/European NGO Consultations on 30-31 August 1993 in Conference Room XXIII at Palais des Nations, Geneva. The programme of work of the consultations includes an opening session, three workshops and the closing session.

The two day consultations, which are being co-organized with the NGO Sub-Committee on Racism, Racial Discrimination, Apartheid and Decolonization in Geneva, will bring together some fifty representatives of NGOs from North America, Europe and South Africa. Representatives of United Nations specialized agencies will also participate in the consultations.

Points of discussion include needs prioritized by democratic South African community movements for developing social and economic services in township and rural areas; structuring and promoting investments, loans and grants to meet developmental needs of rural and township communities; South African structures for work with international NGOs active in development cooperation; ways to strengthen people-to-people relationships between international constituency-based organizations and their South African counterparts; support for institutional capacity-building for community-based NGOs in South Africa and increasing cooperation between North American, European and South African NGOs.

* * *

The first session of the PREPARATORY COMMITTEE FOR THE GLOBAL CONFERENCE ON THE SUSTAINABLE DEVELOPMENT OF SMALL ISLAND DEVELOPING STATES will be held at Headquarters from 30 August to 10 September 1993. The

REUNIONS A VENIR

ASSEMBLEE GENERALE

Le COMITE SPECIAL CONTRE L'APARTHEID tiendra des consultations communes des ONG d'Amérique du Nord et d'Europe les 30 et 31 août 1993 dans la salle de conférence XXIII au Palais des Nations à Genève. Le programme de travail des consultations comprend une séance d'ouverture, trois réunions de travail et la séance de clôture.

Les consultations, organisées conjointement avec le Sous-Comité des ONG sur le racisme, la discrimination raciale, l'apartheid et la décolonisation à Genève, réuniront une cinquantaine de représentants d'ONG d'Amérique du Nord, d'Europe et d'Afrique du Sud. Des représentants des institutions spécialisées des Nations Unies y participeront également.

Les sujets de discussion comprennent les besoins déclarés prioritaires par les mouvements communautaires sud-africains démocratiques pour le développement des services sociaux et économiques dans les quartiers urbains et dans les campagnes; la structuration et la promotion des investissements, des prêts et des dons pour répondre aux besoins de développement des communautés urbaines et rurales; les structures sud-africaines adaptées au travail avec les ONG internationales qui pratiquent la coopération pour le développement; les moyens de renforcer les relations d'individu à individu entre les organisations internationales militantes et leurs homologues sud-africaines; l'appui à la création de capacités institutionnelles au profit des ONG à base communautaire en Afrique du Sud et le renforcement de la coopération entre les ONG d'Amérique du Nord, d'Europe et d'Afrique du Sud.

* * *

La première session du COMITE PREPARATOIRE DE LA CONFERENCE MONDIALE SUR LE DEVELOPPEMENT DURABLE DES PETITS ETATS EN DEVELOPPEMENT INSULAIRES aura lieu au Siège du 30 août au 10 septembre 1993. L'ordre du jour

annotated provisional agenda for the session is contained in document A/CONF.167/PC/5 and Corr.1.

Delegations that have not already done so are kindly requested to submit in writing the names of their representatives to the Secretary of the Preparatory Committee (Mr. A. De Barros, room S-2977C).

Delegations wishing to address the first session of the Preparatory Committee in the general discussion on 30 August are kindly requested to inscribe their names on the list of speakers available in room S-2977C (tel: 963-5727).

* * *

The EIGHTH MEETING OF THE INTERGOVERNMENTAL FOLLOW-UP AND COORDINATION COMMITTEE ON ECONOMIC COOPERATION AMONG DEVELOPING COUNTRIES (IFCC VIII) will be held in Panama City on 30 August-4 September 1993. The provisional agenda is contained in document G.77/IFCC VIII/93/A.1.

For further information, participants may wish to contact the Office of the Chairman of the Group of 77, or the Permanent Mission of Colombia to the United Nations.

* * *

The COMMITTEE ON CONFERENCES will hold the second part of its 1993 substantive session at Headquarters from 14 to 16 September *instead of* 30 August to 1 September.

* * *

OTHER MEETINGS

There will be a closed meeting of the COORDINATING BUREAU OF TNE NON-ALIGNED MOVEMENT on Friday, 27 August 1993, at 10 a.m. in Conference Room 4.

* * *

There will be a closed meeting of the ALLIANCE OF SMALL ISLAND STATES on Friday, 27 August 1993, at 3 p.m. in Conference Room 6.

provisoire annoté pour la session figure dans le document A/CONF.167/PC/5 et Corr.1.

Les délégations qui ne l'ont pas encore fait sont priées de soumettre par écrit le nom de leurs représentants au Secrétaire du Comité préparatoire (M. A. De Barros, bureau S-2977C).

Les délégations qui désirent prendre la parole à la première session du Comité préparatoire dans le débat général qui aura lieu le 30 août sont priées d'inscrire leur nom sur la liste des orateurs au bureau S-2977C (tél. : 963-5727).

* * *

La HUITIEME REUNION DU COMITE INTERGOUVERNEMENTAL DE SUIVI ET DE COORDINATION SUR LA COOPERATION ECONOMIQUE ENTRE PAYS EN DEVELOPPEMENT (CISC VIII) aura lieu à Panama du 30 août au 4 septembre 1993. L'ordre du jour provisoire figure dans le document G.77/IFCC VIII/93/A.1.

Pour plus amples informations, les participants peuvent se mettre en rapport avec le bureau du Président du Groupe des 77 ou la Mission permanente de la Colombie auprès de l'Organisation des Nations Unies.

* * *

Le COMITE DES CONFERENCES tiendra la deuxième partie de sa session de 1993 consacrée aux questions de fond au Siège du 14 au 16 septembre *au lieu du* 30 août au 1er septembre.

* * *

AUTRES REUNIONS

Le BUREAU DE COORDINATION DU MOUVEMENT DES PAYS NON ALIGNES tiendra une réunion privée le vendredi 27 août 1993 à 10 heures dans la salle de conférence 4.

* * *

L'ALLIANCE DES PETITS ETATS INSULAIRES tiendra une réunion privée le vendredi 27 août 1993 à 15 heures dans la salle de conférence 6.

• • •

African Regional Seminar and NGO Symposium on the Question of Palestine

The African Regional Seminar and NGO Symposium on the Question of Palestine, with the theme "Africa, the Middle East and the Question of Palestine", will be held in Dakar, Senegal, from 30 August to 3 September 1993.

The Seminar and NGO Symposium are held under the auspices of the Committee on the Exercise of the Inalienable Rights of the Palestinian People. A number of experts from the African Region, as well as Palestinians and Israelis, have been invited to make presentations on various aspects of the question. In addition, all Governments, intergovernmental organizations, United Nations system organizations, and African NGOs, have been invited to participate.

• • •

Seminaire régional et Colloque régional ONG pour l'Afrique sur la question de Palestine

Le Seminaire régional et le Colloque régional ONG pour l'Afrique sur la question de Palestine, sur le thème : "Afrique, Moyen-Orient et la question de Palestine", auront lieu à Dakar (Sénégal) du 30 août au 3 septembre 1993.

Le Seminaire et le Colloque ONG se tiennent sous les aus- du Comité pour l'exercice des droits inaliénables du peuple palestinien. Plusieurs experts la région de l'Afrique, ainsi que des palestiniens et des israéliens ont été invités à faire des exposés sur différents aspects de la question. En outre, tous les Gouvernements, les organisations intergouvernementales, les organisations du système des Nations Unies et les ONG africaines ont été invités.

SUMMARY OF SCHEDULED MEETINGS

APERÇU DES SEANCES

Monday, 23 August 1993

GENERAL ASSEMBLY

INTERGOVERNMENTAL NEGOTIATING COMMITTEE FOR A FRAMEWORK CONVENTION ON CLIMATE CHANGE
Eighth session
United Nations Office at Geneva

2nd meeting

Review of progress in the session

The Co-Chairmen of Working Groups I and II, Ms. Cornelia Quennet (Germany) and Mr. Robert Van Lierop (Vanuatu), reported on the progress in the working groups.

The representative of Norway made a statement.

Presentation of national communications

Statements were made by the representatives of the Czech Republic and Italy.

The representative of the Commission of the European Communities made a statement.

WORKING GROUP II 9th meeting

Matters relating to arrangements for the financial mechanism and for technical and financial support to developing country Parties [3]

(a) *Implementation of Article 11 (Finance Mechanism), paras. 1-4*

The Working Group continued its consideration of the item and of the discussion on approaches to the determination of agreed full incremental costs.

Statements were made by the representatives of Belgium, Colombia (on behalf of the Group of 77), China, Burundi, Australia, the Republic of Korea, Argentina, the United States, Japan, Côte d'Ivoire, Canada, India, New Zealand, Norway, the United Kingdom and Mexico.

10th meeting

Matters relating to arrangements for the financial mechanism and for technical and financial support to developing country Parties [3]

Lundi 23 août 1993

ASSEMBLEE GENERALE

COMITE INTERGOUVERNEMENTAL DE NEGOCIATION D'UNE CONVENTION-CADRE SUR CHANGEMENTS CLIMATIQUES
Huitième session
Office des Nations Unies à Genève

2e séance

Point sur les travaux de la session

Les Coprésidents des Groupes de travail I et II, Mme Cornelia Quennet (Allemagne) et M. Robert Van Lierop (Vanuatu), font le point sur l'état des travaux au sein des groupes de travail.

Le représentant de la Norvège fait une déclaration.

Présentation des communications nationales

Les représentants de la République tchèque et de l'Italie font des déclarations.

Le représentant de la Commission des communautés européennes fait une déclaration.

GROUPE DE TRAVAIL II 9e séance

Questions relatives aux dispositions prises concernant le mécanisme financier et l'octroi d'un concours technique financier aux pays en développement Parties à la Convention [3]

a) *Application de l'article 11 (mécanisme financier), par. 1 à 4*

Le Groupe de travail poursuit l'examen de cette question ainsi que des méthodes de calcul de la totalité des coûts supplémentaires convenus.

Les représentants des pays suivants font des déclarations : Belgique, Colombie (au nom du Groupe des 77), Chine, Burundi, Australie, République de Corée, Argentine, Etats-Unis, Japon, Côte d'Ivoire, Canada, Inde, Nouvelle-Zélande, Norvège, Royaume-Uni et Mexique.

10e séance

Questions relatives aux dispositions prises concernant le mécanisme financier et l'octroi d'un concours technique financier aux pays en développement Parties à la Convention [3]

(a) *Implementation of Article 11 (Finance Mechanism), paras. 1-4*

The Working Group continued its consideration of the item and of the discussion on approaches to the determination of agreed full incremental costs.

Statements were made by the representatives of the Federated States of Micronesia, Sweden, Brazil, Saudi Arabia, France, Colombia (on behalf of the Group of 77), Argentina and France.

The Working Group thus concluded its discussion on approaches to the determination of agreed full incremental costs.

The Working Group then began a discussion on elements relevant to the assessment of funding needs and heard an introductory statement by the representative of the Secretariat on document A/AC.237/37/Add.4.

Statements were made by the representatives of China, Belgium, Kenya, Canada, the United States, Malaysia, Germany, the United Kingdom, Japan, India and Antigua and Barbuda.

The Working Group thus concluded its consideration of item 3 (a).

Procedural, institutional and legal matters [4]

(a) *Rules of procedure of the Conference of the Parties*

The Working Group began its consideration of the item and heard an introductory statement by the representative of the Secretariat on document A/AC.237/27/Rev.1 and Corr.1.

Statements were made by the representatives of Belgium, Japan, Australia, the Russian Federation, Canada, China, the United States, Kenya, Saudi Arabia, Germany, India, Antigua and Barbuda, the United Kingdom, Colombia (on behalf of the Group of 77) and Oman.

The Working Group thus concluded its consideration of item 4 (a).

a) *Application de l'article 11 (mécanisme financier), par. 1 à 4*

Le Groupe de travail poursuit l'examen de cette question ainsi que les méthodes de calcul de la totalité des coûts supplémentaires convenus.

Les représentants des Etats fédérés de Micronésie, de la Suède, du Brésil, de l'Arabie saoudite, de la France, de la Colombie (au nom du Groupe des 77), de l'Argentine et de la France font des déclarations.

Le Groupe de travail termine ainsi son débat sur les méthodes de calcul de la totalité des coûts supplémentaires convenus.

Le Groupe de travail commence ensuite l'examen des éléments à prendre à considération pour évaluer les besoins de financement. Le représentant du secrétariat fait une déclaration au sujet du document A/AC.237/37/Add.4.

Les représentants des pays suivants font des déclarations : Chine, Belgique, Canada, Etats-Unis, Malaisie, Australie, Allemagne, Royaume-Uni, Japon, Inde et Antigua-et-Barbuda.

Le Groupe de travail termine ainsi l'examen du point 3 a).

Questions réglementaires, institutionnelles et juridiques [4]

a) *Règlement intérieur de la Conférence des Parties*

Le Groupe de travail commence l'examen de la question en entendant une déclaration liminaire du représentant du secrétariat au sujet du document A/AC.237/27/Rev.1. et Corr.1.

Les représentants des pays ci-après font des déclarations : Belgique, Japon, Australie, Fédération de Russie, Canada, Chine, Etats-Unis, Kenya, Arabie saoudite, Allemagne, Inde, Antigua-et-Barbuda, Royaume-Uni, Colombie (au nom du Groupe des 77) et Oman.

Le Groupe de travail termine ainsi l'examen du point 4 a).

SIGNATURES, RATIFICATIONS, ETC.

[MULTILATERAL TREATIES DEPOSITED WITH THE SECRETARY-GENERAL]

Amendment to article 8 of the International Convention on the Elimination of All Forms of Racial Discrimination, 1966, adopted at the Fourteenth Meeting of the States Parties on 15 January 1992

Acceptance: Trinidad and Tobago (23 August 1993)*

* The date of receipt of the relevant documents.

[TRAITES MULTILATERAUX DEPOSES AUPRES DU SECRETAIRE GENERAL]

Amendement à l'article 8 de la Convention internationale de 1966 sur l'élimination de toutes les formes de discrimination raciale, adopté par la Quatorzième réunion des Etats parties le 15 janvier 1992

Acceptation : Trinité-et-Tobago (23 août 1993*)

* Date de réception des documents pertinents.

Optional Protocol to the International Covenant on Civil and Political Rights, adopted by the General Assembly of the United Nations on 16 December 1966

Accession: Germany (25 August 1993)*

* The date of receipt of the relevant documents.

Protocole facultatif se rapportant au Pacte International relatif aux droits civils et politiques, adopté par l'Assemblée générale des Nations Unies le 16 décembre 1966

Adhésion : Allemagne (25 août 1993*)

* Date de réception des documents pertinents.

COMMUNICATIONS TO THE EDITOR

Material for insertion in the *Journal* should be addressed to Room S-1138 not earlier than two days before the date set for publication (Extensions 33888, 36771 and 36776)

Office opens at 4.30 p.m.

COMMUNICATIONS A LA REDACTION

Prière d'adresser les textes à insérer dans le *Journal* au Bureau S-1138 deux jours au plus tôt avant la date fixée pour la publication (postes 33888, 36771 et 36776)

Heure d'ouverture : 16 h 30

Published at Headquarters, New York

Publié au Siège, New York

93-41246